



**UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA – UFSC**  
**CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO – CCE**  
**DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS – DLLE**  
**LETRAS – LÍNGUA ESPANHOLA E LITERATURAS**

**INFORME DE PRÁTICA DE ENSEÑANZA**  
**del Castellano como lengua extranjera**

Cynthia Stefanie Sánchez de los Santos  
Poliany Soledad Vélez Bernal

**Florianópolis**

**2019**

## **LA ENSEÑANZA DEL CASTELLANO EN UNA ESCUELA WALDORF**

Informe de práctica de enseñanza sometido al MEN como requisito para la obtención del título de licenciatura en la carrera de Letras – Língua Espanhola e Literaturas.

Profesor Orientador: Diego Ernesto Arenaza Vecino

Florianópolis

2019

## PRÓLOGO

*Es la tarea de los educadores mostrar a los niños el camino hacia una comprensión del mundo lleno de sentido, y no ofrecerles meramente simplificaciones vacías o conceptos que son remotos y abstractos.*

(Christopher Clouder y Martyn Rawson -  
Educación Waldorf, 1998, p. 29)

*Cualquiera que sea el tipo de educación que se elija, ha de tener en cuenta las necesidades tanto del desarrollo del niño como las necesidades de la sociedad.*

(Christopher Clouder y Martyn Rawson -  
Educación Waldorf, 1998, p. 169)

## SUMARIO

1 INTRODUCCIÓN.....	6
1.1 Presentación del informe.....	6
1.2 ¿Por qué enseñar castellano en las escuelas?.....	7
1.3 La Escuela Anabá .....	11
1.3.1 Historia de la Escuela.....	11
1.3.1 Descripción de la Escuela .....	11
1.4 Perfil de clase .....	13
1.5 La Antroposofía y la Pedagogía Waldorf .....	14
1.5.1 El papel del profesor .....	16
1.5.2 La enseñanza de Lengua Extranjera .....	16
2 DESARROLLO.....	18
2.1 OBSERVACIÓN DE LAS CLASES .....	18
2.1.1 Observación de clase 1 .....	19
Observación de clase 2.....	20
Observación de clase 3.....	22
Observación de clase 4.....	23
Observación de clase 5.....	24
Observación de clase 6.....	26
Observación de clase 7.....	28
Observación de clase 8.....	30
Observación de clase 9.....	32
2.2 PRÁCTICAS DE ENSEÑANZA .....	34
2.2.1 Planes de clase y reflexiones .....	34
Plan de clase 1 .....	34
Reflexión sobre la Práctica docente 1.....	39
Plan de clase 2 .....	43
Reflexión sobre la Práctica docente 2.....	55
3 ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES.....	57
3.1 Obra de teatro del 12º año .....	57
3.2 Observación 1º año de primaria .....	59

4 CONCLUSIÓN .....	63
REFERENCIAS .....	65

## **1. INTRODUCCIÓN**

### **1.1 Presentación del informe**

En este trabajo, resultado de las disciplinas *Estágio Supervisionado I - Espanhol (MEN 7051)* y *Estágio Supervisionado II - Espanhol (MEN 7052)*, detallaremos la experiencia de observación y participación de clase, de lengua extranjera castellano, realizada durante el año 2019, en la Escuela Anabá ubicada en el barrio Itacorubi, en la ciudad de Florianópolis.

En el siguiente informe se presentan las observaciones de clase realizadas durante el primer y segundo semestre del año 2019, así como los planes de clase con sus respectivas reflexiones. En la introducción de este informe, realizaremos una descripción de la estructura de la escuela en la cual fue realizada la práctica pedagógica así como una breve contextualización de la Antroposofía y la Pedagogía Waldorf. Luego, en el desarrollo, detallaremos las clases observadas así como las clases impartidas. Finalmente, exponemos las conclusiones de la práctica realizada durante todo el año.

La práctica docente se realizó bajo la orientación del profesor Diego Ernesto Arenaza Vecino (MEN/CED/UFSC) y la supervisión de la profesora de castellano Ana Beatriz Steckel Camorlinga de la escuela Anabá.

## **1.2 ¿Por qué enseñar castellano en las escuelas?**

**Por Poliany Soledad Vélez Bernal**

### **La importancia de enseñar el castellano en las escuelas**

Hay diversas razones por las cuales es importante enseñar castellano en las escuelas. Personalmente tengo en mente al menos tres razones: porque enriquece el espíritu, porque es una oportunidad de que los alumnos conozcan otras culturas sin salir de su país, y porque aumenta las posibilidades de que uno estudie o trabaje fuera del país. En otras palabras, para enriquecimiento intelectual, para conocer otras culturas y para estar mejor preparado para la vida académica y profesional.

En primer lugar, el proceso de enseñanza y aprendizaje es un ciclo donde se da y se recibe, donde el profesor aprende con los alumnos y los alumnos con el profesor, pues a partir de la experiencia del vivir juntos hay un intercambio constante de experiencias que enriquecen el espíritu del profesor y del alumno. El hecho de enseñar castellano en las escuelas es un campo propicio para abrirles los ojos a los alumnos para otra realidad cultural, y ese despertar hace que los alumnos pasen a interesarse por aquello que es diferente y desarrollen el interés por entender al otro e incluso que ellos mismos pasen a entender mejor su propia cultura e identidad. Por ejemplo, cuando se tiene que hacer un esfuerzo para hablar con un extranjero para que él logre comprender el mensaje el individuo tiene que hacer una selección de palabras que resulten ser más fáciles para que el otro las entienda mejor, así el individuo pasa por un proceso de reflexión sobre las palabras que componen su identidad.

En segundo lugar, el hecho de enseñar el castellano en las escuelas es una oportunidad, en muchos casos única, que los alumnos tienen para conocer acerca de otras culturas, porque no hace falta que salgan de su país. En esa cuestión, es importante destacar que Brasil es uno de los pocos países de América del Sur en el que no se habla castellano, así que conocer las culturas de los países vecinos, lo que involucra sobre todo aprender el castellano y las tradiciones de los países hispanohablantes, es muy enriquecedor y de mucha importancia tanto socialmente como profesionalmente.

En tercer lugar, enseñar el castellano es una oportunidad que les brindamos a los alumnos de que aprendan un idioma extranjero, tengan el interés de seguir aprendiéndolo y así puedan hacer un intercambio estudiantil, por ejemplo, o hasta que decidan vivir en un país

hispanohablante. Además, en el campo laboral sea en Brasil o en cualquier otro país se tiene más oportunidades al saber un segundo idioma. Todas esas experiencias sólo enriquecerán al alumno personalmente, profesionalmente y socialmente.

Estas son las tres principales razones por las que creo ser importante enseñar el castellano en las escuelas.

## **La importancia de enseñar castellano en las escuelas**

**Por Cynthia Sánchez**

Las lenguas desempeñan un papel crucial en la vida de las personas, no sólo funcionan como un instrumento de comunicación, integración social y desarrollo, sino también como cuna y guardián de la identidad, la historia y las tradiciones de cada pueblo y persona. Es decir, debemos tener en cuenta que la lengua no solo abarca cuestiones de ámbito lingüístico sino también: sociales, económicos, culturales, históricos, políticos, entre otros. El contacto con otras lenguas y culturas nos ayuda en nuestro desarrollo como individuos y sujetos sociales y nos abre oportunidades tanto de crecimiento personal como profesional. Estas son algunas de las razones por la cual la enseñanza de una lengua extranjera, en este caso el español en las escuelas brasileñas, se torna tan significativo. Y más aún si tenemos en cuenta la importancia lingüística de dicha lengua, como mostraremos más adelante.

En primer lugar, conocer y entender la cultura del otro es muy importante en el proceso del propio autoconocimiento. La construcción de la identidad propia es un proceso social, el cual está en constante modificación y es afectada por diferentes factores. El contacto y aprendizaje de una lengua extranjera es uno de los factores que inciden, directamente, en dicha construcción. Goethe (*apud* Leffa, 2005), apunta que aquel que no conoce una lengua extranjera no conoce su propia lengua pues, a partir de ese contacto no solo se adquieren conocimientos lingüísticos, sino que también se descubren nuevas culturas e identidades. De esta manera, el aprendizaje de una nueva lengua ayuda a conocerse mejor y a formarse como individuo social.

Por otra parte, el castellano tiene un peso lingüístico muy importante, ya que es una de las cinco lenguas más habladas en el mundo. Según un informe del Instituto Cervantes, en 2018, más de 480 millones de personas tenían el español como lengua materna. Si se considera la ubicación geográfica de Brasil, puede observarse que es un país rodeado en su gran mayoría por países hispanohablantes. De esta manera, se puede considerar que el dominio del castellano, en un país como Brasil, es una herramienta de comunicación imprescindible. El acceso a esta nueva lengua desde una temprana edad, es decir a partir de la enseñanza primaria, se vuelve más enriquecedora y productiva para el desarrollo del individuo

y para su competencia lingüística.

Por último, y no menos importante, el dominio de diversas lenguas permite ampliar las oportunidades de crecimiento personal y profesional. Pues, vivimos en un mundo cada vez más globalizado donde constantemente crecen los acuerdos comerciales entre diversos países. Además, de acuerdo con el informe “El español: una lengua viva. Informe 2018”, del Instituto Cervantes, el español es la segunda lengua más importante en el ámbito internacional, ocupa la tercera posición en cuanto al reconocimiento como lengua de trabajo dentro del sistema de las Naciones Unidas y la cuarta posición en el ámbito institucional de la Unión Europea. Esto demuestra el peso económico y lingüístico que el español posee entre todas las lenguas existentes en el mundo.

Estos son algunos de los factores determinantes que influyen en la importancia de enseñar/aprender lengua castellana en las escuelas públicas de Brasil. Es necesario entender que el lenguaje humano es el principal vehículo de comunicación entre sujetos y que ayuda a fortalecer las relaciones interpersonales. También, el contacto con lenguas extranjeras ayuda al individuo a formarse como ser social, posibilitando y ampliando las oportunidades de interacción social y comunicativa con diversas personas del mundo entero. Por esta razón, se hace necesario la enseñanza y aprendizaje de lengua castellana.

### **1.3 La Escuela Anabá**

Elegimos realizar la pasantía en la escuela Anabá por tener como base la pedagogía Waldorf. Durante nuestra formación académica aprendimos que esta pedagogía, fundamentada en la visión de la Antroposofía de Rudolf Steiner, tiene el objetivo principal de nutrir a los niños y adolescentes con los valores más profundos del ser humano así que nos propusimos tener una experiencia de práctica docente con dicha pedagogía. Para ello, nos contactamos con la profesora de castellano, Ana Camorlinga, recibida en UFSC, y ella nos recibió de brazos abiertos en sus clases.

#### **1.3.1 Historia de la Escuela**

Esta escuela funciona desde el año 1980, en Florianópolis, y se fundó a partir del sueño de un grupo de padres con el propósito de ofrecer una educación que pudiese nutrir a los niños y adolescentes con los valores más profundos del ser humano.

*Anabá* significa “alma del hombre” en tupí-guaraní. Hasta el año de 2016 la escuela Anabá solo recibía niños y adolescentes de dos a quince años en la Educación Infantil y la Enseñanza Primaria del primero al noveno grado. En el año 2016, la escuela expandió sus instalaciones y pasó a ofrecer Enseñanza Secundaria.

#### **1.3.2 Descripción de la escuela**

La escuela está ubicada en el barrio Itacorubi, en la ciudad de Florianópolis, y es una de las pocas escuelas Waldorf en dicha ciudad. La escuela posee dos predios. Por un lado la construcción más antigua, donde se dictan las clases de la enseñanza fundamental y por el otro donde se dicta la enseñanza media.

El predio antiguo es el más amplio de los dos y es donde se dictan la mayor cantidad de clases. En este espacio se encuentra la secretaría, la biblioteca y diversas salas de clase muy bien organizadas, además de un espacio verde muy amplio y una cancha de deportes. Realmente, es un lugar muy agradable en el que reina la naturaleza y la armonía. Ya el segundo predio, el cual fue inaugurado en el 2016, en el que se dictan las clases del 9° al 12° año consta de cuatro salones de clase, en espacio de uso común y una pequeña sala de profesores.

En los salones no hay recursos tecnológicos, pues la pedagogía Waldorf dispensa el uso de dichos recursos, alentando y promoviendo el uso de materiales naturales y artísticos. Los bancos

de los alumnos son de madera y la pizarra es también de madera en la que se usa tizas coloridas. Un detalle a destacar es que cada salón tiene una pileta, un filtro de agua y vasos de vidrio para que los chicos usen. De esta manera, promueven el consumo consciente, disminuyendo el uso de vasos plásticos.

El nivel socioeconómico de los estudiantes, por lo general, es alto debido a que es una escuela privada. Sin embargo, hay algunos estudiantes que, debido a su bajo nivel económico, reciben beca parcial y total.

La organización social de la escuela es basada en la autogestión y fundamenta sus principios en la *triformación* del organismo social propuestos por Rudolf Steiner, fundador de la Pedagogía Waldorf y la Antroposofía, quien considera y trata los sectores de la vida económica, jurídica y cultural como tres funciones sociales que coexisten y que son gobernadas en recíproca independencia.

Steiner (apud CARLGREN) define la triformación social con base en tres conceptos: fraternidad social en la vida económica, igualdad democrática en la jurídica y libertad espiritual en la vida cultural. Cabe destacar que Steiner proponía la descentralización social del hombre. Es decir, que cada ser humano tenga derecho y parte en los tres sectores de la vida, independientes entre sí.

Según la concepción de Steiner, el hombre debe crecer libre de exigencias del poder estatal y de la vida económica, hasta que él mismo pueda participar como ciudadano activo en la configuración de estas ramas de la sociedad. Cuando las exigencias del estado industrial moderno influyen demasiado en el ritmo del trabajo escolar y en los exámenes, las revueltas estudiantiles y juveniles son la consecuencia inevitable (CARLGREN 1989, pág. 8).

El trabajo administrativo y de coordinación de la escuela se basa en la triformación, formada por las esferas pedagógica, jurídico-administrativa y socioeconómica, que se interrelacionan con el objetivo de encontrar el equilibrio. En la primera esfera, el principio básico es la libertad. En la segunda, la fraternidad y por último la igualdad. Cada integrante de la coordinación tiene derechos y obligaciones iguales, el mismo nivel de participación y no existen jerarquías ni privilegios.

## Referencias:

CARLGREN, F. **Pedagogía Waldorf**. Una educación hacia la libertad. La pedagogía de Rudolf Steiner. Traducción: María Luisa Varillas. Madrid: Rudolf Steiner, 1989.

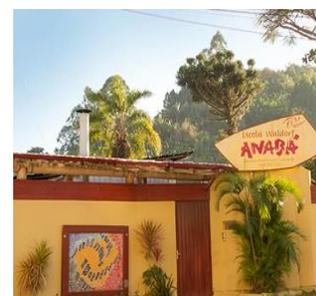
### 1.4 Perfil de la clase

La clase que observamos fue el 11° grado y está compuesto por 22 alumnos con edades entre 15 y 17 años. En las clases de lengua extranjera el grupo es dividido en dos clases de 11 alumnos cada una. Esto es, mientras que el primer grupo de alumnos tiene clase de castellano el segundo tiene de inglés y pasado los 45 minutos los alumnos se intercambian. De esta manera, todos reciben el mismo contenido pedagógico.

Cada clase tiene sus especificidades y son muy diferentes. Mientras que en un grupo los alumnos son más unidos e interesados por la disciplina, el otro está compuesto por chicos un poco más reservados y tímidos que no participan mucho en la clase.

Durante el primer semestre, en cada clase había dos estudiantes de intercambio, uno de Alemania y otro de Australia. Ya en el segundo semestre, retornaron los alumnos que se encontraban fuera del país y los intercambistas volvieron a sus respectivas escuelas.

Pudimos observar que el nivel lingüístico de castellano en la gran mayoría de los alumnos era escaso. Esto se debe a que las lenguas extranjeras ofrecidas en la escuela, desde el primer año, son el inglés y el alemán.



## 1.5 La Antroposofía y la Pedagogía Waldorf

La Antroposofía, término que viene del griego *anthropos* (ser humano) y *sophia* (conocimiento), es una doctrina filosófica fundada por Rudolf Steiner al inicio del siglo XX que busca responder las preguntas más profundas del hombre mediante la razón, sin negarles anhelos espirituales. Es decir, se piensa al hombre como un ser que está compuesto tanto por materia orgánica como espiritual.

La ciencia tradicional sólo se dedica a estudiar la parte orgánica, visible del hombre, olvidándose así del lado espiritual. Es aquí donde la Antroposofía surge para investigar, científicamente, el mundo espiritual, el que no es visible a los ojos. Es decir, es una ciencia que se refiere tanto al mundo de los acontecimientos sensitivos como a la realidad invisible detrás de estos hechos.

La antroposofía posibilita nuevas perspectivas al ser humano en la ampliación de sus facultades mentales, elevando su percepción y su pensar a otras dimensiones, considerando al hombre una síntesis de todo el Universo y colocándolo como centro del mismo.

A partir de estos ideales y de la investigación científico/espiritual, Rudolf Steiner introduce en 1919 la Pedagogía Waldorf en una escuela de Alemania. La principal diferencia con otros establecimientos educacionales eran las ideas y métodos pedagógicos que resultaban revolucionarios para la época. De acuerdo con la filosofía de Steiner, el hombre es un ser tripartita, es decir, tiene tres organismos o elementos: espíritu, alma y cuerpo, cuyas capacidades se despliegan en tres etapas de desarrollo en el sendero hacia la vida adulta: la primera infancia, la niñez y la adolescencia.

Las bases para la fundación de esta pedagogía fueron realizadas a partir del estudio de las diferentes etapas de desarrollo del niño y de ámbitos específicos del ser humano como el Pensar, el Sentir y el Querer.

Según Christopher Clouder y Martyn Rawson (1998, p. 21) “Lo que todos los colegios Waldorf tienen en común es un enfoque educacional que está radicalmente centrado en el niño y basado en el continuo estudio del ser humano en desarrollo”, es decir, no solo se preocupa por la esfera cognitiva sino también para con el aspecto emocional y práctico manual de cada niño.

“Los colegios Waldorf se esfuerzan por hacer realidad el ideal de una educación libre poniendo el desarrollo del individuo en el centro de su pedagogía” (CLOUDER, C; RAWSON,

M, p. 24), de esta manera, la pedagogía Waldorf ayuda a revelar y desarrollar el potencial de cada alumno de una forma saludable y holística.

Según el Foro Internacional de Pedagogía Waldorf/Steiner (Círculo de La Haya, 2015/2016), en la fecha se estima que existen más de mil escuelas, distribuidas por los cinco continentes, que practican la misma pedagogía.

Según Steiner la vida humana se divide en ciclos de siete años o septenios, pues afirma que a cada siete años se producen transformaciones a nivel físico, anímico y espiritual en todo ser humano. Steiner afirma que, en cada septenio el ser humano desarrolla un aspecto diferente de su ser. En el primer septenio se crea la configuración del cuerpo físico, en el segundo septenio se va desplegando el cuerpo etérico, y en el tercero el cuerpo astral. A modo de contextualización sigue una breve descripción de los tres primeros septenios.

#### **Primer septenio: desde el nacimiento a los 7 años**

Steiner afirma que en estos años se establecen las bases para el desarrollo de una *voluntad* sana y vigorosa, también considera que "en la primera infancia *imitación y ejemplo* son las palabras mágicas para la educación" (1991). En este septenio se produce la formación del cuerpo físico del niño y el juego es una de las actividades más importante en esta etapa evolutiva.

#### **Segundo septenio: de los 7 a los 14 años**

En este septenio el aprendizaje se realiza de forma paulatina y a través de imágenes. De esta manera, el niño comienza a familiarizarse con las letras y los números. También se continua cultivando el sentido artístico, sobre todo, el elemento musical pues ayuda al cuerpo etéreo a sentir en todas las cosas su ritmo latente.

#### **Tercer septenio: de los 14 a los 21 años**

En el tercer septenio nace el cuerpo astral. Es a partir de este periodo que el niño comienza a desarrollarse, sin trabas, hacia el exterior. Se produce el *despliegue social* del alma humana: el hombre habrá de encontrar su relación con el mundo, el hombre actúa ahora desde su interior hacia el mundo exterior (Lievegoed, 2009).

#### **Referencias:**

- CLOUDER, C; RAWSON, M. **Educación Waldorf**. Ideas de Rudolf Steiner en la práctica. Traducción: Blanca Sánchez de Muniaín. Madrid: Rudolf Steiner, 1998.
- Lievegoed, B. (2009). Las etapas evolutivas del niño. Madrid: Editorial Rudolf Steiner.

### **1.5.1 El papel del profesor en la pedagogía Waldorf**

En la pedagogía Waldorf educar significa promover el desarrollo completo de las habilidades latentes en cada ser humano estimulando a que el niño sea una persona capaz de integrarse al mundo con confianza en sí mismo, conciencia y creatividad. Para hacerlo, en lugar de transmitirle informaciones y entrenarlo para futuros conflictos universitarios o profesionales, el profesor Waldorf es responsable por desarrollar una tarea verdaderamente formativa, que fomente las habilidades reales de sus estudiantes, ayudándoles a superar posibles obstáculos en sus propios caminos de la vida.

El profesor tiene un papel fundamental en la educación basada en los principios de la Antroposofía. “El maestro es su modelo, autoridad, el que facilita las cosas, árbitro, confesor y, cuando son pequeños, su conciencia.

En otras palabras, el maestro representa los valores sociales, morales y éticos” (CLOUDER, C; RAWSON, M, p. 34), por lo tanto, los docentes deben ser elegidos no por su formación especializada, sino por su personalidad, su capacidad pedagógica, sus conocimientos y su experiencia de vida.

#### **Referencias:**

CLOUDER, C; RAWSON, M. **Educación Waldorf**. Ideas de Rudolf Steiner en la práctica. Traducción: Blanca Sánchez de Muniaín. Madrid: Rudolf Steiner, 1998.

### **1.5.2 La enseñanza de Lengua Extranjera**

La Escuela Anabá ofrece a sus alumnos tres lenguas extranjeras: alemán, inglés y castellano. A partir del 1º año de la enseñanza primaria comienza la enseñanza del alemán e inglés y a partir del 9º grado no hay más el alemán, sino el castellano. Esto se debe, primeramente, al origen de las escuelas Waldorf, ya que se trata de una filosofía de origen alemán. Por lo tanto, se estimula la enseñanza de la lengua alemana para perpetuar dichos ideales. Por otra parte, según Steiner, aprender una lengua extranjera de origen diferente a la lengua materna favorece el desarrollo del aparato fonético y estimula la comprensión auditiva.

El castellano se implementó en la escuela *Anabá* durante el gobierno de Lula da Silva, el cual decretó el castellano como lengua extranjera obligatoria en las escuelas del Brasil y fue

muy bien recibido por padres y alumnos. En este momento, la escuela sólo ofrece castellano a partir del 9º año por falta de profesores capacitados para la enseñanza de dicha lengua con formación en la pedagogía Waldorf. El inglés, como es obligatorio, sigue hasta el último año escolar.

La clase observada, el 11º, tiene clase de castellano con la profesora Ana dos veces por semana, los miércoles y jueves en ambos días las clases son de 45 minutos cada una.

Según Steiner (2003, p. 99),

No conviene enseñar en la escuela una lengua extranjera sin realmente ejercitar tanto la gramática como la sintaxis. Especialmente en el caso de los mayores de doce años, es necesario traerles a la conciencia el contenido de la gramática.

Para llegar al aspecto gramatical, se debe discutir con el alumno asuntos de la vida cotidiana de manera que se haga el uso real de la lengua extranjera.

De acuerdo con los fundamentos de esta pedagogía, al enseñar una lengua extranjera al niño es importante hacer lecturas, y leer en voz alta de modo correcto proporcionando a los alumnos una habilidad de lectura de calidad que les sirva para narrar la lectura con autonomía.

## **2. DESARROLLO DE LA PASANTÍA**

En esta sección se presentan las observaciones de cada clase a la que hemos asistido durante los dos semestres del 2019 con las reflexiones críticas de cada una. También son presentados los planes de clase, elaborados por las pasantes, con sus respectivas reflexiones críticas.

### **2. 1 Observación de las clases**

A continuación, relataremos nuestra experiencia de observación de las clases de español impartidas por la profesora Ana Camorlinga quién amablemente nos abrió las puertas para que tuviéramos la oportunidad de tener una experiencia única acompañando sus clases en la escuela Anabá.

## Observación de clase 1

**Fecha:** 08/04/2019

**Nivel:** 11° año

**Duración:** 45 minutos

**Tema:** Palabras poéticas

### Actividades y procedimientos:

Antes de empezar la clase, los jóvenes se pusieron de pie y recitaron junto con la profesora Ana un verso de Antonio Alejandro Gil, *Sin quererlo* (ANEXO 1).

Para empezar la clase la profesora les pidió a los estudiantes que cada uno diga una palabra en español relacionada con la palabra dormir, haciendo así una corriente de palabras, para que así pudieran sentarse en sus asientos, con el objetivo de que recuerden algunas palabras estudiadas y logren asimilarlas. Esta propuesta nos pareció interesante pues, a partir de un pequeño ejercicio, los alumnos pudieron activar la memoria y relacionar palabras con determinado vocabulario.

En las clases pasadas, Ana estaba trabajando con ellos la poesía cubana y, en esta clase, dando continuidad al tema, ella empezó preguntándoles por qué leemos poesía, dando lugar a distintas opiniones. Luego ella les preguntó qué es lo que se puede considerar poesía, y si el estilo de música *funk* sería una forma de poesía para ellos. Ese cuestionamiento abrió espacio para una discusión donde se levantó interesantes cuestiones acerca del papel de la industria musical.

Luego, la profesora les pidió a los alumnos que dijeran algunas palabras, en portugués, que les sonara bien, que los inspiraban o les parecieran poéticas. Las escribió en la pizarra y les dijo que investigaran en los diccionarios bilingües, que hay al fondo del salón, la traducción de esas palabras y entonces a partir de alguna o algunas de ellas crear un verso.

Para culminar la clase, Ana propuso una actividad que será realizada todas las semanas y consistía en que cada alumno eligiera a un escritor hispanoamericano, de una lista con autores hispanoamericanos como Mario Benedetti, Gabriela Mistral, entre otros, y buscara una poesía para recitar en clase. El alumno también deberá crear un glosario con las palabras que no entendió o llamaron su atención por alguna razón. De esta manera, todas las

semanas un alumno recitará el poema elegido al comienzo de la clase. Es decir, la profesora propuso elaborar un proyecto didáctico.

El empleo de la metodología de proyectos didácticos en el aprendizaje estimula a los alumnos para que activen su curiosidad, razonen y actúen más de lo que están acostumbrados en su proceso de aprendizaje habitual una vez que la realización de un proyecto didáctico consiste en la participación activa del alumno a lo largo de su desarrollo. La importancia metodológica de actividades como esta es muy grande ya que, en primer lugar, le permite al alumno conocer un poco la literatura hispanoamericana, y de esta manera la lengua y la cultura. El hecho de escribir y releer el poema varias veces ayuda en la interiorización del vocabulario.

Otra etapa importante de la actividad es la creación del glosario ya que envuelve un proceso de investigación mediante la cual el alumno va adquiriendo más léxico en la lengua extranjera.

## ANEXO 1

### SIN QUERERLO

**Ofrecemos la medida,  
nos damos sin darnos cuenta  
que la vida se comente  
por su actividad como vida  
se sabe pero se olvida  
y equivale a no saber  
que no sólo con nacer  
ya está la vida lograda  
y que a veces de una nada  
depende ser o no ser.**

*Antonio Alejandro Gil*

## Observación de clase 2

**Fecha:** 22/04/2019

**Nivel:** 11° año

**Duración:** 45 minutos

**Tema:** Los adjetivos

### **Actividades y procedimientos:**

Esta clase, en particular, fue muy breve. Los alumnos demoraron para organizarse y calmarse. Según la profesora, esto se debió a que venían de una semana de vacaciones y les cuesta retomar el ritmo. Como en todas las clases, la profesora Ana les pidió a los alumnos que se pusieran de pie para recitar el verso. En esta oportunidad la consigna para sentarse era realizarnos una pregunta sobre nuestros gustos o vida personal. Los alumnos se mostraron muy interesados en conocernos más y fue gratificante pues de esta manera se crea un lazo más cercano y nos permite conocernos mejor.

Luego, cuando ya estaban todos sentados, la profesora le pidió a una alumna que leyera el poema elegido como ya estaba programado. Al hacerlo la estudiante tuvo bastante dificultad y algunos errores, sin embargo la profesora en todo momento la estimuló para que continuara y no la presionó. Según Alonso, es importante estimular a los alumnos en momentos en que el progreso no es tan evidente y es importante crear un ambiente en que los errores sean positivos (1993, pág. 11). En esta clase, Ana, dando continuidad a la clase anterior, trabajó los adjetivos empezando por preguntarles qué son los adjetivos, para qué sirven y cuáles son los adjetivos que conocen en portugués.

Esta pequeña charla fue una introducción para la tarea que deberían realizar, que consistía en describir a un compañero de clase, o de la escuela, podía ser alumno, profesor o un funcionario de la escuela. Para ayudarlos en la actividad, Ana escribió en la pizarra una lista de vocabulario, en este caso una lista de adjetivos con sus antónimos y explicó, brevemente, qué significaba cada palabra. Presentar un determinado vocabulario es importante para trabajar, entre otros aspectos, la fluidez de la forma escrita. (ALONSO, 1993). Los alumnos que no pudieron terminar en clase se llevaron la tarea para terminar en casa.

### **Referencia:**

ALONSO, Encina A. ¿Cómo ser profesor/a y querer seguir siéndolo?. Edelsa, España, 1993.

### Observación de clase 3

**Fecha:** 06/05/2019

**Nivel:** 11° año

**Duración:** 45 minutos

**Tema:** Descripciones de características físicas

#### **Actividades y procedimientos:**

En este día la profesora organizó la clase en círculo, así, con este tipo de distribución se provee un ambiente más cálido, se mantiene una distancia física corta entre unos y otros y se establece un contacto visual más directo.

A diferencia de otras clases, los alumnos recitaron el verso sentados cada uno en su silla. La alumna encargada de declamar el poema lo hizo y luego se dio continuidad a la tarea comenzada en la clase anterior. Cada alumno leyó la descripción que había hecho de una persona de la escuela y el resto de los compañeros tenían que adivinar quién era. Con este tipo de actividad se estimula la práctica oral y escrita de la lengua y estimula la participación colectiva.

## Observación de clase 4

**Fecha:** 20/05/2019

**Nivel:** 11° año

**Duración:** 45 minutos

**Tema:** Interpretación textual

### **Actividades y procedimientos:**

Como de costumbre la profesora Ana empezó la clase con el verso *Sin quererlo*. En esta clase Ana aplicó una actividad que consistía en preguntas de interpretación sobre una materia del periódico *El País*, de España, que trataba sobre las manifestaciones en contra de las propuestas hechas por el actual presidente de Brasil, Jair Bolsonaro. Los alumnos recibieron este texto en la clase anterior y lo discutieron junto con la profesora. Nos pareció muy oportuno que la profesora abordara con ellos ese tema social aplicando el enfoque de lectura y recalcando la importancia de estar al tanto de lo que pasa en el país donde están inseridos.

## Observación de clase 5

**Fecha:** 27/05/2019

**Nivel:** 11° año

**Duración:** 45 minutos

**Tema:** Usos de *mucho* y *muy*

### Actividades y procedimientos:

La clase empezó como habitualmente, con el verso de Antonio Alejandro Gil, *Sin quererlo*, con todos de pie, y luego la profesora les pidió que cada uno hiciera una pregunta relacionada al futuro para que entonces pudieran sentarse, de este modo, los alumnos le hicieron a la profesora preguntas personales, tales como si piensa trabajar siempre en la Escuela Anabá, cuáles eran sus planes para el futuro y cosas por el estilo, al observar cómo los alumnos desarrollaban la actividad notamos que estaban bastante interesados en formular las preguntas.

Una vez terminada la dinámica la profesora les entregó la actividad de la semana pasada corregida con comentarios de la profesora. Lo que nos llamó la atención fue que la profesora, en vez de evaluarlos con notas basadas en números, los evaluó con *muy bueno*, *bueno* y *regular*, porque según ella nos explicó eso contribuye para un bajo filtro afectivo y, por lo tanto, se sienten más motivados a seguir aprendiendo el castellano. Además, ella nos contó que no corrigió rigurosamente la gramática de los textos para no desanimarlos en el aprendizaje. El hecho de que ella se preocupara por cómo el modo de corrección afecta el filtro afectivo de los alumnos nos pareció muy bueno.

La profesora les dejó tiempo para que vieran los apuntes hechos por ella y sacaran dudas sobre la corrección, lo que fue muy bueno para que pudieran reflexionar acerca de sus propios textos y ver en lo que podían mejorar.

Por último, la profesora les orientó un ejercicio de escribir dos oraciones con cada una de las siguientes estructuras gramaticales: *muy* + adjetivo / verbo + *mucho*. Ella pensó en esa actividad porque observó que los alumnos tenían cierta dificultad al utilizar esas estructuras. En esa actividad nosotras auxiliamos a dos alumnas que estaban muy interesadas en construir frases diferentes y poéticas, y nos encantó que las alumnas se sintieron cómodas para recibir nuestra ayuda.

Al finalizar la actividad la profesora miró las composiciones de cada estudiante y les dijo en qué podrían mejorar. Observamos que los alumnos se involucraron en la actividad con interés.

## Observación de clase 6

**Fecha:** 17/06/2019

**Nivel:** 11° año

**Duración:** 45 minutos

**Tema:** Interpretación textual

### Actividades y procedimientos:

Esa clase empezó diferente, la profesora Ana les pidió que cada uno hablara un poquito de su experiencia laboral que tuvieron en la semana anterior.

Las escuelas Waldorf, en el penúltimo año escolar, organizan una semana de experiencia laboral para que los jóvenes tengan experiencia laboral en labores como asistente en una panadería o en alguna tienda, en la parte de confección de materiales artísticos en algún negocio o en otros tipos de negocios. Después de esa semana tuvieron que entregar un informe para la escuela Anabá contando cómo les fue, los puntos positivos y negativos de su experiencia y otros comentarios. Esa experiencia es para que tengan contacto con distintas profesiones y tengan una formación como sujeto más enriquecedora. Nos pareció que fue una semana de mucho aprendizaje tanto en el campo laboral como en el campo personal, por ejemplo, algunos relataron que participaron de trabajos repetitivos, al oír sus relatos pensamos que fue bueno que tuvieran contacto con labores así para sentir la realidad de ciertas labores que mucha gente considera fácil y poco agotadoras.

La clase siguió con la lectura colectiva del cuento *Continuidad de los parques* (1956), de Julio Cortázar, y cada estudiante, asignado por la profesora, iba leyendo una parte del cuento hasta completar la lectura; siempre que había una palabra que alguien no sabía la profesora detenía la lectura del alumno que estaba leyendo y explicaba el significado en español, entonces, tras la lectura colectiva la profesora les hizo algunas preguntas de interpretación, los alumnos supieron contestar algunas de ellas, pero dijeron que no pudieron comprender muy bien lo que pasó en la historia, así que la profesora les dijo que retomaría el texto en otra oportunidad con más tiempo.

Para finalizar la clase, la profesora les dio un ejercicio en el cual tenían que crear un diálogo o una historia narrada sobre una temática libre, podía ser en pareja o solos y tenían que presentar en forma teatral sea grabado o en vivo en la clase, así que la profesora les dijo que

empezaran a elaborar la actividad en clase y terminaran en sus casas. Esa actividad, sin duda, estimula el vivir y crear juntos, lo que contribuye para la armonía del grupo.

## Observación de clase 7

**Fecha:** 19/09/2019

**Nivel:** 11° año

**Duración:** 45 minutos

**Tema:** Evaluación Múltiple opción (estilo ENEM)

### Actividades y procedimientos:

#### A) Presentación de las pasantes

Luego de que todos juntos recitaran el verso de Antonio Alejandro Gil, *Sin quererlo*, el mismo que recitaban en el semestre pasado, la profesora nos pidió que nos presentáramos, pues había estudiantes nuevos que durante el primer semestre estaban en intercambio y aún no nos conocían. Así, nos presentamos y respondimos algunas preguntas que nos hicieron los estudiantes a respecto de la situación por la cual está pasando la universidad.

#### B) Simulacro de ENEM

Para dar comienzo a la clase, la profesora entregó la actividad que habían realizado en la clase anterior, que consistía en un simulacro del Exame Nacional do Ensino Médio (ENEM), que es un examen a nivel nacional aplicado a los estudiantes que quieren ingresar, sobre todo, a la universidad pública, este examen ocurre cada año y contiene cinco preguntas de múltiple opción sobre la lengua extranjera española o inglesa.

El objetivo de la profesora Ana era que tuvieran una experiencia con ese tipo de examen. La corrección se realizó entre todos y la profesora iba pidiendo a cada alumno que leyera una parte de la prueba. Se discutieron las respuestas y la profesora les sacó las dudas referentes al vocabulario.

**Observación reflexiva:** La actividad realizada por la profesora ayuda a los alumnos a relacionarse y prepararse para la propuesta de prueba presente en el ENEM. Asimismo, la profesora pudo evaluar la capacidad de los alumnos para interpretar textos y en qué aspectos del vocabulario tenían más dificultades.

La profesora Ana notó que los alumnos tenían dificultades de interpretación de texto, así que les ayudó a entender las palabras que tenían dificultad de comprensión y les ayudó a comprender lo que la cuestión les pedía, aunque estaba en portugués. Así, la profesora pudo ver que aún necesitan familiarizarse con ese tipo de exámen, por lo tanto, notó que aún no están preparados para el ENEM.

La metodología utilizada fue el enfoque de lectura; para el objetivo de la profesora que fue hacer un simulacro del ENEM nos pareció bastante adecuada la actividad y eficiente, porque la profesora pudo notar que algunos tienen dificultades de interpretación textual.

En nuestra opinión nos parece importante que los alumnos conozcan y tengan la experiencia de hacer una actividad al estilo ENEM. Sin embargo, no nos parece ser lo primordial, aunque estén en la secundaria, ya que para nosotras el ENEM es un cuantificador y no calificador del aprendizaje del individuo.

## Observación de clase 8

**Fecha:** 17/10/2019

**Nivel:** 11° año

**Duración:** 45 minutos

**Tema:** Verbos Infinitivos

### Actividades y procedimientos:

#### A) Traducción de Verbos en el infinitivo

Luego de que todos juntos recitaran el verso de Antonio Alejandro Gil, *Sin quererlo*, la profesora Ana les pidió a los alumnos que cada uno dijera un verbo en el infinitivo, en castellano, para que entonces pudieran sentarse.

A nosotras nos pidió que dijéramos dos verbos cada una que fueran muy distintos del portugués y que diéramos un ejemplo con ese verbo, para que así pudieran descubrir cuál era la traducción y entonces la profesora iba escribiendo el verbo en la pizarra y su traducción cuando los alumnos lograban descubrirlo. Luego, la profesora siguió escribiendo más verbos que fueran muy distintos en portugués e les iba preguntando a los alumnos si se acordaban del significado y, si no lo recordaban, les daba algunos ejemplos para que entendieran su significado.

#### B) Actividad: Ejercicio de expresión escrita

Después de ese pequeño ejercicio en conjunto, Ana les pidió que escribieran cinco frases conjugando los verbos en el presente. La profesora les auxilió yendo de mesa en mesa. Nosotras ayudamos también, uno de los alumnos vino a nuestra mesa a preguntar si estaba correcto y fue haciendo las correcciones necesarias que le íbamos indicando hasta que logró terminar.

**Observación reflexiva:** Cuando la profesora escribió los verbos con sus respectivas traducciones usó el método de gramática-traducción, lo que nos pareció adecuado ya que los alumnos pudieron visualizar y comparar la escrita del verbo en castellano y portugués. La actividad realizada por la profesora ayudó a los alumnos a que se acuerden de los verbos que

aprendieron desde que empezaron a estudiar el castellano. De este modo, Ana pudo estimular la memoria de ellos y notó que es importante ejercicios como estos para que no se olviden de algunos verbos ya estudiados y así puedan avanzar en el aprendizaje. Observamos que al escribir y conjugar los verbos los alumnos tenían un poco de dificultad, así que necesitaron mucho de la ayuda de la profesora, pero lo bueno es que tenían ganas de cumplir con la actividad ya que estuvieron escribiendo hasta que se terminó la clase.

## Observación de clase 9

**Fecha:** 31/10/2019

**Nivel:** 11° año

**Duración:** 45 minutos

**Tema:** El Día de los Muertos (celebración mexicana)

**Objetivos:**

**General:** Conocer la lengua y cultura hispano-americana.

**Específico:** escribir una reflexión sobre el Día de los muertos.

**Actividades y procedimientos:**

**Tarea:** Escribir una reflexión sobre el Día de los muertos

### A) **Introducción: Conversación sobre tradiciones mexicanas**

Luego de que todos juntos recitaran el verso de Antonio Alejandro Gil, *Sin quererlo*, la profesora Ana les introdujo el tema del Día de los Muertos que tiene lugar el 1 o 2 de noviembre. Ella empezó recordándoles que desde el noveno grado les empezó a contar de poco en poco algunas de las tradiciones llevadas a cabo en el Día de los Muertos en México. Luego, Ana les preguntó qué recordaban de lo que ella les había contado en los dos años anteriores, algunos alumnos comentaron algunas cosas que se recordaban y, a continuación, Ana empezó a contarles un poco más sobre las tradiciones de ese día, símbolo de la cultura mexicana. Ella les contó, por ejemplo, que en esa fecha las personas van a cantar en la tumba de su ser querido y, además, llevan objetos que remiten a algo que era del agrado del muerto cuando estaba vivo y que, por eso, hay gente que lleva cerveza, o juguetes en el caso de que sea un(a) niño(a), u otro objeto que tuviera un significado especial para el fallecido(a). Así, la profesora les fue contando algunas tradiciones de ese día.

### B) **Redacción: Propuestas de actividades**

Después de contarles algunas de las tradiciones del Día de los Muertos, la profesora les presentó tres opciones de actividad, entre las que podían elegir: o escribir un párrafo sobre lo que la profesora les contó, o una comparación entre la manera

como los mexicanos y los brasileños ven la muerte o una reflexión de su propia relación con la muerte. Ana les dijo que podían escribir en portugués, ya que es su idioma del corazón. Tan pronto la profesora les dio esas tres opciones, una de las alumnas le preguntó si podría escribir un poema sobre la muerte, la profesora le dijo que sí y entonces los alumnos empezaron a escribir.

### **Observación reflexiva:**

Nos pareció muy apropiado que Ana les hablara del Día de Muertos, una vez que estábamos en la semana de esa celebración y, además, es una festividad muy significativa de la cultura mexicana. Además, el hecho de que la profesora les cuente cada año un poco más sobre esa festividad les ayuda a trabajar la memoria y así también pueden reflexionar sobre todo lo aprendido hasta el momento. También, los alumnos se mostraron interesados y curiosos para entender el punto de vista de los mexicanos, en general, sobre la muerte.

Otra importante observación es que la profesora les dio tres opciones de actividades escritas y que las podían hacer en portugués. Eso porque las tres opciones involucraban una reflexión más profunda acerca de la muerte, nos parece que principalmente para la opción en la que podían escribir su relación con la muerte vino en buena hora esa flexibilidad por parte de la profesora. Es valioso que el estudiante pueda elegir la forma preferida de expresarse ya que todos tenemos maneras diferentes de expresarnos.

Por último, es importante destacar que escribir sobre la relación de uno con la muerte contribuye para el autoconocimiento, una vez que el alumno toma tiempo para reflexionar sobre sus sentimientos con relación a este asunto. Además, temas relacionados a la diversidad cultural y al autoconocimiento son discutidos con énfasis en el 11º año. Los autores Rawson y Clouder, refiriéndose a los bloques más importantes en la 11ª clase, escribieron: “Se producen a menudo acaloradas discusiones sobre [...] la diversidad cultural y religiosa y el autoconocimiento” (1998, pg. 101).

### **Referencia:**

CLOUDER, C; RAWSON, M. **Educación Waldorf**. Ideas de Rudolf Steiner en la práctica.

Traducción: Blanca Sánchez de Muniaín. Madrid: Rudolf Steiner, 1998.

## 2.2 PRÁCTICAS DE ENSEÑANZA

En la siguiente sección presentaremos los planes de clases elaborados e impartidos en el segundo semestre con sus respectivas observaciones críticas.

### 2.2.1 Planes de clase y observaciones críticas

#### Plan de clase 1

**Fecha:** 26/09/2019

**Pasantes:** Colibrí y Pájaro

**Nivel:** 11° año

**Tiempo estimado:** 45 minutos

**Tema:** La Primavera

**Objetivo General:** Conocer la lengua y la cultura hispanoamericana. Desarrollar las habilidades de comprensión oral y escrita en lengua castellana. Expandir el vocabulario.

#### **Objetivos Específicos:**

Elaborar un mandala de asociaciones con la palabra primavera

Conocer temáticas de canciones hispanoamericanas.

**Metodología:** Enfoque de Lectura.

**Configuración de la clase:** Espejo de clase.

#### **Actividades y procedimientos:**

1. Saludar a los alumnos. Presentar el objetivo y la metodología de la clase.
  - 1.1. Introducir el tema y activar el conocimiento previo con algunas preguntas, tales como:
    - ¿Les gusta la primavera? ¿Por qué?
    - ¿Les gustaría conocer a un artista latinoamericano que le canta a la primavera?
2. Ejercicio de comprensión oral: ver y comentar un video clip
  - 2.1 Presentar el enunciado de la tarea: escuchar un video, leer y comentar su letra.

2.2 Antes de exhibir el video, realizar algunas preguntas previas para dirigir su atención:

¿Cómo se llama la canción y quienes la interpretan?

¿De qué países son los cantantes?

¿Qué acento tienen?

¿De qué género musical se trata y qué instrumentos son tocados?

¿Cuál es el tema general de la canción y qué palabras reconocieron?

2.3 Exhibir el video una vez y comentar las preguntas previas. Luego escuchar el video una segunda vez.

Video: [https://www.youtube.com/watch?v=0FsC\\_D7Hm-c](https://www.youtube.com/watch?v=0FsC_D7Hm-c)

Reproducción de la música *Primavera* (ft. Jorge Drexler) - Ainda Dúo (ANEXO I).

3. Ejercicio de comprensión lectora: interpretar el texto de la canción

3.1 Entregar una hoja a cada alumno con la letra de la canción. Realizar una lectura en silencio. Subrayar palabras y trechos no entendidos difíciles.

Obs: Orientarles que lean el texto hasta el final.

3.2 Reproducir nuevamente el video y los alumnos lo acompañarán leyendo la letra de la canción.

3.3 Realizar una lectura conjunta en voz alta y se ayudará con la pronunciación.

3.4 Preguntar de qué trata la canción. Cada estudiante leerá un trecho y se aclarará dudas en conjunto señalando algunas estrategias de lectura como, por ejemplo, leer nuevamente la parte que no se entendió, usar el conocimiento previo del tema, usar las pistas del contexto y semejanzas con el portugués para descubrir el significado de palabras.

3.5 Compartir las dudas de vocabulario estimulando estrategias para interpretarlas como, por ejemplo, prestar atención e identificar el contexto en el que está inserida la palabra.

3.6 Discutir el tema de la canción.

¿En qué periodo del año ocurre la primavera?

¿Qué sentimientos les despierta?

4. Ejercicio de vocabulario: mandala de asociaciones

4.1 Presentar el enunciado de la tarea: Se elaborará un mandala, en el pizarrón, con la palabra primavera en el centro y cada estudiante dirá una palabra que le venga a la cabeza cuando piensa en la primavera. Se les pedirá que, mentalmente, visualicen y asocien cada palabra con su respectiva imagen. Luego de unos minutos, se borrarán las palabras y juntos, recordando cada palabra, reconstruiremos el mandala en el pizarrón. (ver el ejercicio 22 del libro *El Yoga en la escuela*).

¿Qué ciudad citan los cantantes?

¿Qué oyeron hablar sobre esa ciudad?

5. Ver nuevamente el video.

¡¡Qué tengan feliz primavera!!

**Recursos didácticos:**

Equipo de música, pizarra, retroproyector, video:[https://www.youtube.com/watch?v=0FsC\\_D7Hm-c](https://www.youtube.com/watch?v=0FsC_D7Hm-c) y hojas con la letra de la música.

**Evaluación:**

Observar la comprensión oral y de lectura de los textos.  
Observar el interés del alumno en participar de la discusión.

**Justificativa:**

La propuesta del Enfoque de Lectura (EL), que surge de la fusión del Enfoque de Gramática y Traducción (EGT) y del Enfoque Directo (ED), desarrolla la comprensión lectora, mediante ejercicios gramaticales explícitos, de traducción y estrategias de comprensión. En sus primeras versiones el énfasis estaba en la transferencia del conocimiento lingüístico hacia la lengua materna. Más tarde se le daba el énfasis a la comprensión de los textos mediante una lectura rápida y en silencio, seguido de discusiones sobre el contenido en la lengua materna.

La *Proposta Curricular de Santa Catarina* propone que el profesor dé prioridad a este enfoque, una vez que no es posible, en clases de lengua extranjera con muchos estudiantes y pocas horas semanales, enfocar adecuadamente en las cuatro habilidades comunicativas durante la educación básica y secundaria.

Partiendo del presupuesto de que la lectura en lengua extranjera, junto a la gran diversidad de actividades que la acompañan, contribuyen a la adquisición de competencias básicas, tales como la competencia en comunicación lingüística, la competencia cultural y artística, la competencia para aprender a aprender y la autonomía e iniciativa personal y que la lectura es una de las habilidades que deben desarrollarse en las clases de lengua extranjera, proponemos la lectura de un texto en conjunto y luego la realización de

actividades de comprensión lectora, vocabulario y gramática.

### **Referencias:**

Flak, Micheline; de Coulon, Jacques.1997. **Niños que triunfan. El yoga en la escuela.** Santiago de Chile: Editorial Cuatro Vientos.

SANTA CATARINA, Secretaria de Estado da Educação e do Desporto!1998) *Proposta Curricular de Santa Catarina: Educação Infantil, Ensino Fundamental e Médio: Disciplinas Curriculares.* Florianópolis: COGEN

## ANEXO I

### PRIMAVERA (Ainda Dúo ft. Jorge Drexler)

Ya es primavera en buenos aires  
la verdad primera en la ciudad  
queda expuesta al sol  
sólo me dan ganas de extrañarte  
cuando sé que no vas a volver  
a mirarme así, así  
otra vez dejaste caer en mí  
las flores que me hacen reír  
yo tal vez, debí aprender que sí  
a veces es sí

Ya es primavera en buenos aires  
la verdad primera en la ciudad  
queda expuesta al sol, astro azul  
sólo me dan ganas de extrañarte  
cuando sé que no vas a volver  
a mirarme así, así  
otra vez dejaste caer en mí  
las flores que me hacen reír  
yo tal vez, debí aprender que sí  
a veces es sí  
a veces es sí  
a veces es sí  
ya es primavera,  
ya nada es lo que era  
a veces es sí  
a veces es sí

## Reflexión sobre la Práctica docente 1 (26/09/19)

Por Cynthia Sánchez y Poliany Bernal

En nuestra primera práctica de enseñanza con los alumnos del 11° año empezamos saludando a todos los estudiantes y recitando el verso, de Antonio A. Gil, “*Sin quererlo*”. Luego les preguntamos si sabían en qué estación del año habíamos acabado de entrar, activando, de esa manera, el conocimiento previo (Ausubel, 2003, p. 85). Posteriormente, presentamos el objetivo y la metodología de la clase. En seguida les hicimos algunas preguntas, tales como: ¿Les gusta la primavera?, ¿por qué?, ¿les gustaría conocer a un artista latinoamericano que le canta a la primavera?, para que pudieran expresar su opinión acerca del tema que trataríamos, a saber: la primavera. Los chicos demostraron estar contentos que les impartiéramos clases, además, a través de esas preguntas de opinión personal sintieron que estábamos interesadas en cómo se sentían y por eso fueron sinceros y aunque la mayoría concordó de que les gustaba la primavera hubo un alumno que dijo que no le gustaba y nos explicó el por qué.

Las preguntas también fueron útiles para introducir la música *Primavera* de *Ainda Dúo* y *Jorge Drexler*. Primero les pusimos solo el audio, en vez de directamente el video, debido a algunos inconvenientes técnicos. Hemos observado que los alumnos estuvieron muy atentos y pensativos, notamos que les tocó mucho la tranquilidad de la canción. Les preguntamos cuál era el tema de la canción y si pudieron entender algunas palabras, nos fueron diciendo algunas pocas palabras que habían entendido y con eso notamos que la mayoría de las palabras no las entendieron, aunque les había encantado la melodía de la canción. Luego, les dimos una hoja con la letra de la canción a cada uno de ellos y les dimos un tiempo para que la leyeran en silencio, aplicando el enfoque de lectura, y entonces pusimos nuevamente el audio. De esta vez, tenían la hoja para acompañar y entender la letra de la canción, así que estuvieron muy atentos acompañándola. Tan pronto se terminó el audio ya empezaron con preguntas acerca de algunas palabras y expresiones, tales como: extrañar y dar

ganas, algunas preguntas no hizo falta que les respondiéramos ya que sus propios compañeros les respondían, nos pareció muy bueno verlos ayudándose mutuamente, en armonía, de hecho estimular el vivir juntos es uno de los principios de la pedagogía Waldorf (Lanz, 1979, p.97).

Siguiendo con el enfoque de lectura les pedimos que cada uno leyera en voz alta dos versos de la canción, así más una vez observamos la armonía lectora del grupo y la atención que cada uno tomó al participar de la actividad. Al terminar la lectura les preguntamos si tenían dudas y qué les pareció la letra, ellos tenían pocas dudas en cuanto al vocabulario y dijeron que les pareció muy poética y agradable, por lo tanto les gustó mucho la canción.

Ya casi llegando al final de la clase les pusimos el video clip de la canción, todos estuvieron muy atentos y curiosos, cuando se terminó dijeron que les pareció muy lindo y tierno, entonces les comentamos cómo se celebra la primavera en Buenos Aires, el comportamiento de la gente, entre otras cosas relacionadas a la época.

Para terminar la clase hicimos un mandala de ideas (ver ejercicio 22 - *El Yoga en la escuela*), escribimos la palabra *primavera* en el centro de la pizarra y cada uno nos fue diciendo una palabra que les remite a la primavera; todos fueron muy participativos y estuvieron muy interesados, luego, les explicamos que borraríamos las palabras y ellos tendrían que recordarlas, así lo hicimos y los alumnos fueron recordando las palabras, una a una, así, se terminó nuestra clase, y entonces la profesora Ana tomó la voz para darles algunos informes.

Nosotras hemos salido muy contentas, porque vimos que les gustó la dinámica de clase que les propusimos. Además, intentamos aplicar algunos de los principios de la educación Waldorf que estudiamos y observamos durante la primera parte de la pasantía, al leer sobre las bases de la pedagogía y al observar las clases de la profesora Ana, con esa finalidad, recitamos el verso antes de empezar la clase, les preguntamos cómo se sentían con

la canción, y evitamos la enseñanza tradicional de escribir en la pizarra y “explicar la materia”.

### **Referencias**

AUSUBEL, David. P. **Aquisição e Retenção de Conhecimentos: Uma Perspectiva Cognitiva.** Lisboa: Plátano, 2003.

LANZ, Rudolf, 1915-. **A Pedagogia Waldorf: caminho para um ensino mais humano.** São Paulo: Antroposófico, 1979.

Flak, Micheline; de Coulon, Jacques.1997. **Niños que triunfan. El yoga en la escuela.** Santiago de Chile: Editorial Cuatro Vientos.

## **Plan de clase 2**

**Fecha:** 24/10/2019

**Pasantes:** Cynthia y Poliany

**Nivel:** 11° año

**Tiempo estimado:** 45 minutos

**Tema:** Verbos

### **Objetivo General:**

Conocer la lengua y la cultura hispanoamericana.

Desarrollar las habilidades de comprensión y expresión escrita en lengua castellana.

Expandir el vocabulario.

### **Objetivos Específicos:**

Realizar un juego de memoria con verbos.

Jugar a las mímicas de acciones

Escribir un diario de la semana

**Metodología:** Enfoque de Resolución de Tareas

**Configuración de la clase:** En Grupos de 4 personas.

## **Actividades y procedimientos:**

### 1. Introducción de la clase

1.1 Saludar a los alumnos. Preguntarles cómo están y si han aprendido algo nuevo de la lengua y cultura castellana, si saben cantar la canción Primavera.

1.2 Recitar el verso de Antonio Alejandro Gil, *Sin quererlo*.

1.3 Presentar el objetivo y la metodología de la clase: explicar sucintamente la propuesta.

### 2. Tarea: Juego de memoria de verbos

2.1 Introducir el tema, y activar el conocimiento previo, preguntando qué verbos conocen. Realizar algunas mímicas de acciones y los estudiantes deberán decir el nombre del verbo.

2.2 Explicar el enunciado de la tarea:

Dividir la clase en 3 grupos de cuatro estudiantes y jugar a la memoria en parejas contando los puntos.

Jugar dos o tres veces mientras resulte entretenido.

Explicar cómo funcionará la dinámica del juego de la memoria (ANEXO 1): se dividirán en grupos de cuatro alumnos y cada grupo tendrá su turno, cuando alguien encuentre la imagen que corresponda al verbo tomará las dos tarjetas y así seguirán jugando hasta que se terminen las cartas.

### 3. Tarea: juego Dígalo con mímica

3.1 Introducir el enunciado de la tarea: dividir la clase en dos grupos y darles nombres en castellano. Jugar a las mímicas: un estudiante representa una acción y sus compañeros adivinan el nombre. Contar los puntos.

### 4. Tarea: escribir un Diario

4.1 Introducir el enunciado de la tarea: escribir un diario relatando dos acciones que realizan cada día. Por ejemplo:

Lunes: me levanto a las 6.30 horas y voy a la escuela

Martes: almuerzo con mis padres y toco la guitarra

Miércoles:...

4.2 Las pasantes circulan por la clase orientando a los estudiantes, estimulando la tarea y el uso del castellano.

4.3 La tarea podrá ser finalizada en casa y entregada.

## **Recursos didácticos:**

Pizarra, tarjetas.

**Evaluación:**

Observar la comprensión y expresión escrita.

Observar la resolución de las tareas y el interés del alumno.

**Justificativa:**

La propuesta de enfoque de tareas, que surge como evolución de los enfoques comunicativos, no se utiliza solamente en el aprendizaje de lenguas extranjeras, sino que es una metodología utilizada en varias áreas de la enseñanza, ya que ha demostrado resultados muy positivos en el proceso de aprendizaje gradual de los alumnos, algunos de estos resultados son la motivación y la autonomía, eso se observa durante la práctica de este enfoque.

Partiendo del presupuesto que la tarea, en general, es cualquier actividad que se realiza en un tiempo determinado. (Lopez, Blanco. 2010), se puede afirmar que el enfoque de tareas propone objetivos concretos, es decir, la realización de actividades específicas con resultados objetivos. En nuestra propuesta, por ejemplo, las actividades específicas son relacionar los verbos con sus respectivas imágenes, hacer la mímica y escribir un diario que tienen por objetivo la comprensión y expresión escrita.

En el aprendizaje de lengua extranjera, el enfoque de tareas favorece la adquisición de LE mediante un proceso inconsciente que se desarrolla de forma natural, con el uso real de la lengua. Es decir, el alumno adquiere el contenido de manera espontánea, resolviendo la tarea propuesta por el profesor y desarrollando estrategias para facilitar tal proceso.

**Referencia:**

F. López, Sonsoles; N. Blanco, Antonia. “Enfoque por tareas. Propuestas didácticas”. Disponible en <http://www.mecd.gob.es/brasil/dms/consejerias-exteriores/brasil/2014/publicaciones/enfoquetareas.pdf>

ANEXO 1



**LLORAR**

**JUGAR**

**ATENDER**



**MONTAR**

**DIBUJAR**

**FOTOGRAFIAR**



**COCINAR**

**LEER**

**ALIMENTAR**



**ENCENDER**

**BORRAR**

**PINTAR**



**COLOCAR**



**BARRER**

**ESCUCHAR**

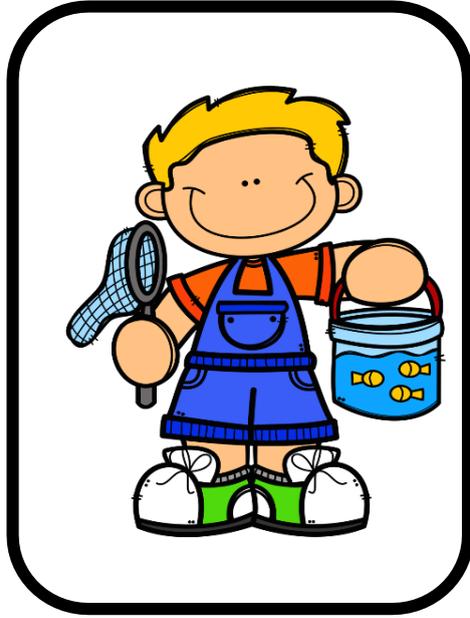
**CONDUCIR**

**DESPERTAR**

**CANTAR**

**REGAR**





**FREGAR**

**PESCAR**

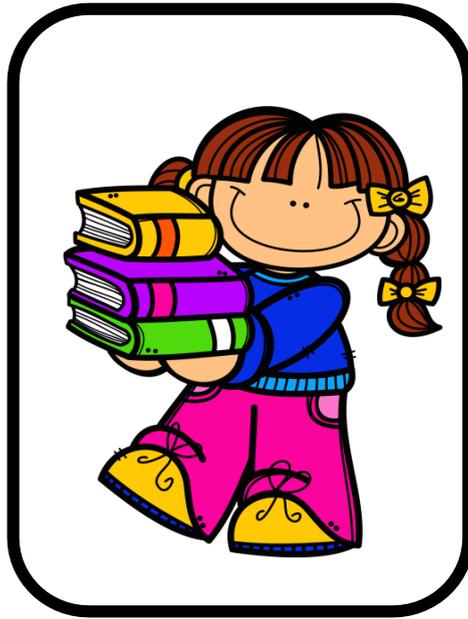
**BAILAR**

**COMER**

**REMAR**

**CELEBRAR**





**DESAYUNAR**

**LLEVAR**

## Reflexión sobre la Práctica docente 2 (24/10/19)

Por Cynthia Sánchez y Poliany Bernal

Antes de empezar la clase nos reunimos con la profesora Ana y decidimos que en lugar de hacer la actividad de la mímica, como estaba en el plan de clase, dividiríamos la clase en dos grupos mayores y aplicaríamos la actividad del juego de la memoria y del diario simultáneamente, es decir, mientras la mitad de la clase jugaría, la otra mitad haría el diario y entonces cuando estuviera en la mitad de la clase los grupos cambiarían de actividad.

En nuestra segunda práctica docente empezamos el mismo modo como en la práctica 1, saludamos a todos los estudiantes y recitamos el verso, de Antonio A. Gil, “*Sin quererlo*”. Luego, les preguntamos si recordaban algunos de los verbos que habían visto en la clase anterior, activando el conocimiento adquirido anteriormente (Ausubel, 2003, p. 85). Ausubel resalta que es importante activar el conocimiento previo para adquirir el nuevo.

Luego de escucharlos, les presentamos las dos actividades que íbamos a realizar, es decir, la metodología y el objetivo de la clase. Para despertar su interés les preguntamos si conocían el juego de la memoria, si solían jugarlo y si les gustaba. Algunos alumnos se mostraron interesados y otros no tanto.

Luego, dividimos la clase en dos grupos, les propusimos que primero un grupo realizara la actividad del diario y el otro jugase al juego de la memoria y que, pasados 20 minutos, alternasen las actividades. Los alumnos concordaron y empezaron pronto. Para el juego de la memoria les pedimos que hicieran 2 grupos de 4 y 3 alumnos

Mientras hacían las actividades estuvimos ayudándolos por si no entendían algún verbo o alguna imagen y al grupo de la actividad del diario estuvimos ayudándolos a formar las frases sacando dudas sobre la conjugación de algunos verbos. La mayoría tiene vergüenza de hablar en castellano, por eso prefieren escribir.

Según Rudolf Steiner “Lo que se gana a través del juego viene fundamentalmente de la actividad propia del niño” (Howard, 2010, p.36). La acción de jugar es un movimiento natural del ser humano, presente desde la niñez, por eso, es una actividad que los jóvenes están bastante familiarizados y se sienten muy cómodos al hacerlo.

Una característica muy positiva que hemos observado por parte de prácticamente todos los alumnos es que cuando la profesora les anuncia que nosotras les daremos la clase del día ellos prestan más atención, haciendo silencio y colaborando un poco más de lo

acostumbrado. Además, observamos que, así como en la primera clase, estuvieron muy interesados tanto al escribir las frases como al jugar el juego de la memoria. La única diferencia fue que quizás como en esa clase había un juego ellos estuvieron un poco más descontrados y se divertieron mucho al procurar las tarjetas correspondientes en el juego. Por eso, seguramente el vivir juntos (Lanz, 1979, p. 97) Rudolf Lanz discurre sobre la importancia del vivir juntos para la formación del individuo como integrante de una sociedad. El momento del juego fue una vivencia que marcó esta clase.

### **Referencias**

AUSUBEL, David. P. **Aquisição e Retenção de Conhecimentos: Uma Perspectiva Cognitiva.**

Lisboa: Plátano, 2003.

HOWARD, S. (2010 a). **Conceptos esenciales de la educación preescolar Waldorf.** Spring Valley, New York. Primera edición en español. El desarrollo del niño y la educación Preescolar Waldorf, 36.

LANZ, Rudolf, 1915-. **A Pedagogia Waldorf: caminho para um ensino mais humano.** São Paulo: Antroposófico, 1979.

### **3. ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES**

En la siguiente sección presentaremos las actividades extracurriculares a las cuales asistimos durante el año de la práctica de enseñanza. Primeramente, la obra de teatro representada por los alumnos del 12° año y luego la observación de clase del 1er año de primaria.

#### **3.1 Obra de teatro del 12° año**

**Por Cynthia Sánchez y Poliany Bernal**

**Fecha: 17/05/2019**

##### **Obra de teatro representada por los alumnos del 12° año**

En el día 17 de mayo, invitadas por la profesora Ana, fuimos a ver la pieza teatral “O Rinoceronte”, do dramaturgo rumano Eugène Ionesco dramatizada por los alumnos del último año (12°) del colegio Anabá. Según ellos “El Teatro del Absurdo de Eugène Ionesco desvenda la realidad sacando nuestros pies del piso, transformándonos en un animal... o no”.

Los alumnos estuvieron ensayando por algunos meses, con la orientación de su tutora y directora de cine, que contrataron para ayudarlos en el montaje de la obra. Para pagar los costos del teatro y la contratación de la directora de cine los alumnos recaudaron dinero organizando un café colonial y vendiendo camisetas.

En el día de la obra, casi nos quedamos sin entradas de tanta gente que había ido a prestigiarlos, tuvimos que poner nuestros nombres en una lista de espera y ,por suerte, conseguimos entrar. Antes de empezar la escenificación, uno de los participantes explicó que la pieza fue hecha en la década de 1950, una época conturbada y con grandes cambios socio políticos, además, el chico explicó que decidieron realizar algunos cortes en la pieza. Nos pareció oportuna y pertinente tanto la contextualización histórica como el aviso previo de los cortes.

Observamos que todos los actores desarrollaron sus papeles muy bien en el escenario, con buena postura y confianza y llevaron la pieza con mucha seriedad y compromiso, parecían actores y actrices de hecho, nos encantó.

La pedagogía Waldorf tiene como propuesta hacer una pieza teatral en el último año escolar con la finalidad de hacer una construcción colectiva, es decir, estimular el vivir juntos y así cerrar el periodo escolar de los individuos de una manera memorable. Sin duda es una excelente propuesta de trabajo colectivo, un proyecto didáctico que contribuye para la integración de toda la clase.

Según Christopher Clouder y Martyn Rawson (1998, p. 16) Estos festivales son una celebración del trabajo. Dirigidos principalmente a los padres y amigos, aportan también una experiencia educativa valiosa para los alumnos. No solamente aportan una mayor conciencia hacia las actividades, sino que despiertan cierto orgullo al presentar lo que uno sabe hacer.

### **3.2 Observación 1er año de primaria**

A continuación la pasante Poliany Bernal presentará un relato y reflexión sobre su observación de la clase de inglés en el 1er año de primaria.

#### **Contextualización:**

En el día 7 de noviembre charlamos con la profesora Ana acerca de la posibilidad de acompañar una clase, por lo menos, de la enseñanza primaria. Con esta idea en mente, Ana se dispuso a preguntar a las profesoras de inglés y alemán sobre esa posibilidad ya que no hay español en la enseñanza primaria de la escuela Anabá.

Las profesoras Ilka, de alemán, y Sueli, de inglés, aceptaron la propuesta con la condición de que Cynthia y Poliany fueran en clases distintas para que los alumnos no se distrajeran demasiado. De este modo, se concretizó la idea de observar una clase de la primaria.

## **Observación de clase del 1er año de primaria**

**Por Poliany S. V. Bernal**

**Fecha: 11/11/2019**

**Nivel: 1° año de primaria**

**Duración: 45 minutos**

**Tema: Canciones en la clase**

**Actividades y procedimientos:**

**Dinámica:** La Estrella

La profesora Sueli empezó la clase saludando a todos en inglés y cantando una canción de saludo. Luego la profesora Sueli me presentó a la clase en portugués e inglés y solicitó que todos me saludaran cordialmente en inglés.

En un primer momento de la clase, la profesora cantó la canción de los colores, dando una almohada de un color del arcoíris, en formato de estrella, a 7 alumnos y luego llamándolos para ponerse en pie e ir adelante de la clase exhibiendo cada uno su estrella y poniéndose en el orden de los colores del arcoíris, toda esa dinámica la profesora la condujo en inglés.

Tan pronto los alumnos concluyeron esa dinámica, la profesora Sueli dibujó en la pizarra una parte de una estrella con el objetivo de completarla de a pocos, a cada canción concluida con éxito.

En un segundo momento, la profesora cantó y bailó con todos los alumnos una canción sobre las partes del cuerpo, eso lo hicieron circulando por la clase, aplicando el enfoque metodológico de Respuesta Física Total (RFT).

Según el teórico Wilson Leffa “Basicamente consiste no ensino da segunda língua a través de comandos emitidos pelo professor e executados pelo aluno” (LEFFA, 1988, p. 217) . Mientras los alumnos iban terminando de hacer los comandos que la profesora cantaba en la canción ella dibujaba otra parte más de la estrella.

En un tercer momento, la profesora cantó y circuló por el aula junto con los alumnos cantando una canción del nacimiento de Jesús, debido a la época del año en la cual estamos, así la profesora dibujó más una parte de la estrella.

De esta manera, la profesora condujo casi toda su clase con canciones y cada vez que concluían una canción ella iba dibujando una parte de la estrella hasta dibujar la estrella entera.

Hubo un momento en el que ella hizo una pausa con las canciones y tomó una caja que contenía algunos animales marinos de fieltro, hechos por la profesora, y los pegó en un panel que representaba el mar, también de fieltro, que ella puso en la pizarra, de esa manera, la profesora Sueli les preguntaba en inglés qué animal faltaba en el mar y los alumnos iban levantando la mano para decir, en inglés, el animal que faltaba, de este modo, la profesora iba poniendo en el panel los animales que los alumnos iban diciendo hasta que todos los animales de la caja estuvieran en el panel.

Para terminar la clase, la profesora cantó una canción de hasta luego y entonces los alumnos se dirigieron al fondo de la clase para merendar las frutas que la profesora tutora les había cortado.

### **Observación reflexiva:**

¡La clase fue encantadora!

En primer lugar se observó que la profesora utiliza mucho el método comunicativo y el de Respuesta Física Total (TPR). El uso de estos métodos hace que los niños participen muy activamente de la clase y eso les resulta muy atractivo. Según Christopher Clouder y Martyn Rawson (1998, p. 33) “La experiencia ha mostrado que según las distintas edades de los niños les corresponde distintas formas de aprender. Esto se refiere tanto al ¿cómo enseñar?, cuanto al ¿qué enseñar? Es decir, la selección del método apropiado es una parte importante de la acción pedagógica porque es mediante esa elección que ocurrirá el aprendizaje satisfactorio del niño.

Algo que también me llamó la atención fue el hecho de que la profesora dibujara una parte de una estrella a cada canción cantada porque me pareció que esta es una buena manera de estimular a los niños para que participen en el canto de la canción y así logren completar la estrella.

También el hecho de circular por el ambiente del aula e interactuar como si estuvieran jugando al cantar es algo que activa y estimula las actividades naturales de la etapa de la niñez. Según Clouder y Rawson (1998, p. 45) “El juego es la quinta esencia de la actividad de los niños. Es el trabajo crucial de la infancia”, por eso, el hecho de jugar, por así decirlo, con la música, es muy provechoso en esa edad.

Además, es importante destacar la actividad del panel porque a través de esa actividad pude observar que los niños saben decir en inglés el nombre de muchos animales marinos. Por último, destaco que me gustó mucho observar que la clase fue muy dinámica y eso despertó mucho el interés de los niños.

### **Referencias:**

CLOUDER, C; RAWSON, M. **Educación Waldorf**. Ideas de Rudolf Steiner en la práctica. Traducción: Blanca Sánchez de Muniaín. Madrid: Rudolf Steiner, 1998.

LEFFA, Vilson J. Metodologia do ensino de línguas. In BOHN, H. I.; VANDRESEN, P. Tópicos em lingüística aplicada: O ensino de línguas estrangeiras. Florianópolis: Ed. da UFSC, 1988. p. 211-236.

#### 4. CONCLUSIÓN

La práctica de enseñanza realizada en la *Escuela Waldorf Anabá* sin duda ha sido una experiencia muy enriquecedora y gratificante tanto para nuestra formación docente como para nuestro crecimiento personal y espiritual. Por un lado, tuvimos la oportunidad de conocer cómo funciona y se estructura una escuela con una pedagogía diferente a la tradicional, ya conocida por las dos pasantes. Y el participar activamente en las clases de lengua contribuyó para entender un poco más el concepto y las bases de la pedagogía criada por Steiner. Por otro lado, el acercamiento a una nueva manera de concebir el mundo y al ser humano nos valió para entender un poco más la concepción del hombre y de nosotras mismas.

Primeramente, debemos recordar que la oportunidad que nos ha otorgado la escuela *Anabá* al abrirnos sus puertas para la realización de la práctica docente ha sido algo totalmente innovador pues nunca antes la escuela había recibido pasantes de la Universidad. Este hecho nos llena de alegría y agradecimientos hacia, primeramente, la profesora Ana que desde el primer contacto se mostró muy abierta y receptiva, nos hizo sentir muy a gusto y nos brindó todo su apoyo, y a todo el equipo de *Anabá* que, a pesar de no estar acostumbrados a recibir gente de fuera de la escuela, siempre fueron muy amables y simpáticos con nosotras haciéndonos sentir a gusto y parte de la familia Waldorf.

Otro punto importante que queremos destacar es la participación y el apoyo del profesor orientador Diego que embarcó junto con nosotras en esta experiencia sin antecedentes. Desde el primer momento, Diego se mostró muy interesado en nuestra propuesta, fue muy comprensivo con nosotras y nos ayudó durante todo el año de la práctica. En el primer semestre, el profesor nos ayudó a completar el formulario de pasantía (TCE) y durante los encuentros semanales charlábamos de las clases en la escuela y siempre nos traía informaciones nuevas y relevantes sobre diversos asuntos relacionados a la pedagogía. En estos encuentros discutíamos sobre los planes de clase, las lecturas realizadas semanalmente, los eventos de la escuela y, principalmente, nos motivábamos entre los tres para continuar nuestra caminata a pesar de las piedras encontradas en el camino surgidas como consecuencia de esta experiencia innovadora.

Antes de comenzar a participar de las clases, nos reunimos con la profesora Ana y el profesor Diego para afinar algunos detalles pues, como explicamos anteriormente, al ser una experiencia nueva muchos detalles debían ser discutidos.

Para empezar, la profesora Ana nos expresó su entusiasmo y alegría de saber que queríamos realizar nuestra pasantía en la escuela donde ella trabaja y también al saber que nuestro profesor orientador era el mismo que ella había tenido durante su práctica docente en la Universidad Federal de Santa Catarina.

En este primer encuentro nos informó, brevemente, algunos detalles de la escuela y principalmente nos comentó que debía consultar con el Consejo Pedagógico para ver si aceptaban nuestra participación pues en la escuela la autogestión ocurre a través de la organización de comités de trabajo y sus decisiones son tomadas mediante un proceso de consenso y no por decisión mayoritaria. Todas las actividades administrativas y pedagógicas que se realizan en la escuela siempre deben contar con el respaldo del Consejo Pedagógico de la escuela.

Luego de tener el aval del consejo, la profesora Ana entró en contacto con nosotras y así fue que comenzó nuestra fructuosa experiencia a lo largo del año. Lo primero que hicimos fue realizar un recorrido en el que pudimos conocer las instalaciones y adentrarnos en el espíritu de la escuela donde reina la naturaleza, la armonía y el arte. La profesora Ana, que siempre fue muy receptiva, amable y paciente, nos contó un poco la historia de la escuela, sus ideales y su funcionamiento. Nos brindó algunos títulos de bibliografía sobre la pedagogía Waldorf, la cual nos sirvió para la elaboración de este informe, entre otros títulos.

Uno de los desafíos que encontramos al realizar nuestra pasantía en una escuela con un modelo de pedagogía diferente a la tradicional fue encontrar material bibliográfico para fundamentar y ampliar nuestro conocimiento sobre el tema. Por esta razón, fue necesario realizar una indagación, un levantamiento minucioso pues no es tan común encontrar material bibliográfico disponible sobre la pedagogía Waldorf.

Asimismo, la propia escuela Anaba cuenta con una amplia biblioteca en la cual están disponibles diversos títulos para que los alumnos y profesores puedan consultar y leer tanto en el aula como tomarlos prestados.

Sobre la bibliografía que sirvió de base para nuestro informe y ampliación de conocimiento sobre la pedagogía Waldorf, nos gustaría destacar algunos títulos relevantes que fueron nuestros guías en este corto viaje, de tiempo, pero muy largo en aprendizaje. *Pedagogía Waldorf. Una educación hacia la libertad* y *A Pedagogia Waldorf: caminho para um ensino mais humano*, ambos citados en las referencias bibliográficas al final de este informe.

Otro de los desafíos vividos durante la práctica docente fue encontrar un enfoque que más

se adecuara a la dinámica y desarrollo de las clases de lengua extranjera en la escuela *Anabá*. Sin embargo, fue rápidamente superado pues con la orientación de los profesores Ana y Diego elaboramos planes de clases muy atractivos para los alumnos y que se adaptaban a la propuesta pedagógica de la escuela. Lo pudimos observar y corroborar con los comentarios y evaluaciones que obtuvimos de los estudiantes.

Cabe recordar que son chicos del 11° año (segundo año de la enseñanza media) y que por lo tanto son jóvenes que están viviendo su tercer septenio. Y es en esta etapa que nace el cuerpo astral, el joven está suficientemente maduro para formar un juicio personal sobre lo que ya ha aprendido y lo que está aprendiendo. En este septenio la figura del maestro también es muy importante pues existe una relación mutua entre el maestro y el alumno en donde los maestros deben ser modelos dignos de ser imitados.

Para concluir, solo nos resta agradecer la oportunidad de haber podido realizar nuestra práctica de enseñanza en una escuela tan especial como la *Escola Waldorf Anabá* y descubrir que existe un sin número de métodos y propuesta de enseñanza más allá de lo conocido y tradicional. Sin lugar a dudas ha sido una experiencia maravillosa y muy gratificante, que rendirá frutos de por vida tanto en el ámbito profesional como en lo personal.

Durante nuestra práctica docente aprendimos que una buena educación parte de la observación del ser en su totalidad y que el profesor cumple un papel importante en el desarrollo de los alumnos. Así es que agradecemos a nuestro profesor orientador Diego Ernesto Arenaza Vecino y a la profesora supervisora Ana Camorlinga por ayudarnos a crecer durante el proceso vivido.

## REFERENCIAS:

- ALONSO, Encina A. ¿Cómo ser profesor/a y querer seguir siéndolo?. Edelsa, España, 1993.
- AUSUBEL, David. P. Aquisição e Retenção de Conhecimentos: Uma Perspectiva Cognitiva. Lisboa: Plátano, 2003.
- CARLGREN, F. Pedagogía Waldorf. Una educación hacia la libertad. La pedagogía de Rudolf Steiner. Traducción: María Luisa Varillas. Madrid: Rudolf Steiner, 1989.
- CLOUDER, C; RAWSON, M. Educación Waldorf. Ideas de Rudolf Steiner en la práctica. Traducción: Blanca Sánchez de Muniaín. Madrid: Rudolf Steiner, 1998.
- HOWARD, S. (2010 a). Conceptos esenciales de la educación preescolar Waldorf. Spring Valley, New York. Primera edición en español. El desarrollo del niño y la educación Preescolar Waldorf, 36.
- LANZ, Rudolf, 1915-. A Pedagogia Waldorf: caminho para um ensino mais humano. São Paulo: Antroposófico, 1979.
- LEFFA, Vilson J. Metodologia do ensino de línguas. In BOHN, H. I.; VANDRESEN, P. Tópicos em lingüística aplicada: O ensino de línguas estrangeiras. Florianópolis: Ed. da UFSC, 1988. p. 211-236
- Lievegoed, Bernard. Las etapas evolutivas del niño. Madrid: Editorial Rudolf Steiner. 2009.
- LÓPEZ, Sonsoles,; N. Blanco, Antonia. “Enfoque por tareas. Propuestas didácticas”. Disponible en <http://www.mecd.gob.es/brasil/dms/consejerias-exteriores/brasil/2014/publicaciones/enfoquetareas.pdf> Último acceso en 15 de diciembre 2019.
- FLAK, Micheline; de Coulon, Jacques.. Niños que triunfan. El yoga en la escuela. Santiago de Chile: Editorial Cuatro Vientos. 1997
- SANTA CATARINA, Secretaria de Estado da Educação e do Desporto!1998. *Proposta Curricular de Santa Catarina: Educação Infantil, Ensino Fundamental e Médio: Disciplinas Curriculares*. Florianópolis: COGEN
- <http://anaba.com.br/> Último acceso en 15 de diciembre de 2019.